

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAULIN**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la municipalité de Saint-Paulin, comté de Maskinongé, P.Q., tenue, sans public, au Centre multiservice Réal-U.-Guimond, 3051, rue Bergeron, Saint-Paulin, conformément à la résolution numéro 305-12-2000, ce lundi onzième jour de janvier deux mille vingt-et-un à 20 h 00 et à laquelle sont présents, Monsieur le maire Claude Frappier et les conseillers :

- Madame Claire Boucher
- Monsieur André St-Louis, conseiller
- Madame Laurence Requilé, conseillère
- Monsieur Jacques Frappier, conseiller
- Monsieur Mario Lessard, conseiller

formant quorum.

Le secrétaire-trésorier, monsieur Ghislain Lemay, est aussi présent.

Participe aussi à la séance que monsieur Louis-Alexandre Caron, préposé au soutien communautaire et responsable de l'informatique.

Comme la séance a lieu huis clos, il n'y a pas de public.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Ouverture de la séance, par monsieur le maire, à 20 h 15.

Pour cette séance, les membres du conseil municipal sont réunis au lieu ordinaire des séances, mais sans public (huis clos) mais dans le respect des règles demandées, par la Santé publique.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Résolution no 01-01-2021**

Il est proposé par monsieur Mario Lessard, appuyé par madame Laurence Requilé, et il est résolu d'adopter l'ordre du jour.

L'ordre du jour est :

**1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

- 1.1 Ouverture de la séance
  - Directives de la santé publique
- 1.2 Adoption de l'ordre du jour
- 1.3 Adoption des procès-verbaux :
  - Séance ordinaire du 2 décembre 2020
  - Séance extraordinaire du 16 décembre 2020
  - Séance d'ajournement du 16 décembre 2020
- 1.4 Dépôt sommaire de la correspondance reçue
- 1.5 Adoption et approbation des comptes
- 1.6 Association des directeurs municipaux du Québec
  - Adhésion
- 1.7 Calendrier de conservation
  - Liste de documents à détruire
- 1.8 Mutuelle des municipalités du Québec
  - Assurances générales
- 1.9 Plan stratégique de développement 2017-2021
  - Compte rendu secteur « Administration générale »

**2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

2.1 Plan stratégique de développement 2017-2021

Compte rendu secteur « Sécurité publique »

- Regroupement des services de sécurité incendie de la MRC de Maskinongé :
- Municipalité de Saint-Boniface : résolution no 20-272

**3. TRANSPORT**

3.1 Règlement numéro deux cent soixante-quatorze (274) – Règlement concernant la circulation des motoneiges sur une partie du rang Saint-Charles

3.2 Grand défi Pierre Lavoie

- Demande d'autorisation de droit de passage pour le 1000KM

3.3 Circulation des véhicules lourds sur Grande Ligne

3.4 Plan stratégique de développement 2017-2021

Compte rendu secteur « Transport »

**4. HYGIÈNE DU MILIEU**

4.1 Organise de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche

- Invitation à des rencontres de travail dans le cadre de l'élaboration de plans directeurs de l'eau (PDE) municipaux

4.2 Plan stratégique de développement 2017-2021

Compte rendu secteur « Hygiène du milieu »

**5. SANTÉ ET BIEN ÊTRE DES CITOYENS**

5.1 Office municipal d'habitation Anna-Milot

- Nomination des deux représentants sur le conseil d'administration

5.2 Politique Familles-Aînés

- Demande appui Volet 2 MADA – Demande collective d'aide financière

5.3 Plan stratégique de développement 2017-2021

Compte rendu secteur « Santé et bien-être des citoyens »

**6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ZONAGE**

6.1 Le Comité Industriel de St-Paulin inc.

- 1<sup>er</sup> versement de la subvention

6.2 Enseigne numérique au 4-coins

- Proposition pour calibration de l'écran

6.3 Plan stratégique de développement 2017-2021

Compte rendu secteur « Aménagement, urbanisme et zonage »

**7. LOISIRS ET CULTURE**

7.1 Plan stratégique de développement 2017-2021

Compte rendu secteur « Loisirs et culture »

**8. PAROLE AU PUBLIC**

**9. LEVÉE DE LA SÉANCE**

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL  
DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2020**

Résolution no 02-01-2021

Les membres du conseil ont reçu à l'avance une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du deuxième jour de décembre deux mille vingt.

Ils déclarent en avoir pris connaissance.

Il est proposé par monsieur André St-Louis, appuyé par monsieur Jacques Frappier, et il est résolu que le procès-verbal de la séance ordinaire du deuxième jour de décembre deux mille vingt soit adopté tel que rédigé.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL  
DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 16 DÉCEMBRE 2020**

**Résolution no 03-01-2021**

Les membres du conseil ont reçu à l'avance une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du seizième jour de décembre deux mille vingt.

Ils déclarent en avoir pris connaissance.

Il est proposé par monsieur André St-Louis, appuyé par monsieur Jacques Frappier, et il est résolu que le procès-verbal de la séance extraordinaire du seizième jour de décembre deux mille vingt soit adopté tel que rédigé.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL  
DE LA SÉANCE D'AJOURNEMENT DU 16 DÉCEMBRE 2020**

**Résolution no 04-01-2021**

Les membres du conseil ont reçu à l'avance une copie du procès-verbal de la séance d'ajournement du seizième jour de décembre deux mille vingt.

Ils déclarent en avoir pris connaissance.

Il est proposé par monsieur André St-Louis, appuyé par monsieur Jacques Frappier, et il est résolu que le procès-verbal de la séance d'ajournement du seizième jour de décembre deux mille vingt soit adopté tel que rédigé.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## CORRESPONDANCE

Dépôt sommaire de la correspondance reçue.

## PRÉSENTATION DE COMPTES À PAYER

### DÉBOURSÉS

|      |   |                  |               |
|------|---|------------------|---------------|
| 9483 | ME PIERRE BRODEUR<br>Minute 21049: Achat du bâtiment de la caisse<br>Desjardins de l'Ouest de la Mauricie   |                  | 2 449.50 \$   |
| 9484 | ENTREPRISES G.N.P. INC.<br>Décompte 7 : Décompte progressif no 7 - Projet 9-<br>17-1098-00 - Secteur Lac-Bergeron                                 |                  | 201 931.49 \$ |
| 9485 | LES ENTREPRISES AUCLAIR<br>Fact 244: Retenue garantie - Réfection de toiture<br>centre Multiservice Réal-U.-Guimond                               | 813.74 \$        |               |
|      | Fact 245: Retenue garantie - Réfection trottoir et<br>rampe JAE-Lafèche   | <u>506.29 \$</u> | 1 320.03 \$   |
| 9486 | M.E.I. ASSAINISSEMENT<br>Fact 00906126: Appel de service - Station de<br>pompage secteur Hunterstown  |                  | 265.32 \$     |
| 9487 | CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST DE LA MAURICIE<br>Période 2021: Diminution du billet - versement 1<br>de 10 - acquisition immeuble 2873, rue Lafèche |                  | 15 385.69 \$  |
| 9488 | ATELIER MÉCANIQUE D.C. INC.<br>Fact 83810: Pièces pour réparation souffleur à<br>neige  |                  | 128.02 \$     |
| 9489 | BELL GAZ LTEE<br>Fact 1179398: Location de bouteille 420 lbs  | 28.74 \$         |               |
|      | Fact 1186414: Propane - garage  | 168.38 \$        |               |
|      | Fact 1192781: Propane - caserne   | 417.05 \$        |               |
|      | Fact 1192782: Propane en vrac - garage  | <u>117.68 \$</u> | 731.85 \$     |
| 9490 | BELANGER SAUVE AVOCATS<br>Fact 0000390108: Service de consultation express<br>année 2021  | 574.88 \$        |               |
|      | Fact 0000392157: Honoraires - succession<br>Raymond Bourassa et als   | <u>115.02 \$</u> | 689.90 \$     |
| 9491 | LES ENTREPRISES BRODEUR & LESSARD<br>Fact 2021-01: Contrat chemin d'hiver 2021 -<br>versement 1 de 4  |                  | 39 256.57 \$  |
| 9492 | GROUPE CLR<br>GMIN00145039: Mensualité téléavertisseurs   |                  | 102.96 \$     |
| 9493 | CRAC<br>Fact W44476: Cartables 18 anneaux et feuilles<br>blanches   |                  | 152.05 \$     |

|      |  |                  |              |
|------|--|------------------|--------------|
| 9494 | EUROFINS ENVIRONEX   |                  |              |
|      | Fact 640238: Eaux usées  | 231.97 \$        |              |
|      | Fact 640239: Eau potable   | <u>489.79 \$</u> | 721.76 \$    |
| 9495 | FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE  |                  |              |
|      | Fact 202003646737: 10 avis de mutation de décembre 2020  |                  | 50.00 \$     |
| 9496 | I. GAGNON & FILS (1983) INC.   |                  |              |
|      | Fact F672708: Timer 24 heures pour patinoire   |                  | 91.93 \$     |
| 9497 | GARAGE DANIEL & LOUIS FRAPPIER   |                  |              |
|      | Fact 005218: Essence - camion bleu   | 65.00 \$         |              |
|      | Fact 005226: Essence - camion rouge  | 93.83 \$         |              |
|      | Fact 005257: Cartes cadeau - programme de reconnaissance   | 200.00 \$        |              |
|      | Fact 005275: Essence - camion rouge  | 111.00 \$        |              |
|      | Fact 005298: Essence déneigement patinoire   | 49.00 \$         |              |
|      | Fact 005299: Essence - camion bleu   | 63.00 \$         |              |
|      | Fact 005363: Essence - patinoire et camion bleu  | 130.00 \$        |              |
|      | Fact 005370: Essence - incendie  | 62.50 \$         |              |
|      | Fact 005371: Essence - camion incendie   | 47.00 \$         |              |
|      | Fact 005378: Essence et pièces d'entretien   | 24.45 \$         |              |
|      | Fact 005409: Essence - incendie  | 19.00 \$         |              |
|      | Fact 005444: Essence - camion bleu et entretien patinoire  | <u>76.00 \$</u>  | 940.78 \$    |
| 9498 | GROUPE ULTIMA INC.   |                  |              |
|      | Fact 25068: Primes d'assurance 2021  | 63 241.00 \$     |              |
|      | Fact 25069: Primes assurance accident bénévoles  | 218.00 \$        |              |
|      | Fact 25070: Primes assurance accident cadres et dirigeants   | 218.00 \$        |              |
|      | Fact 25071: Primes assurance accident pompiers   | <u>627.00 \$</u> | 64 304.00 \$ |
| 9499 | HIBON INC.   |                  |              |
|      | Fact 5006843: Cartouche et filtre pour entretien d'équipement  |                  | 639.04 \$    |
| 9500 | LAURENTIDE RE/SOURCES INC.   |                  |              |
|      | DIR014158: Résidus d'écocentre   |                  | 13.23 \$     |
| 9501 | LEMAY GHISLAIN   |                  |              |
|      | Fact 47700: Fourniture de bureau   | 73.56 \$         |              |
|      | Fact 70657: Plan - Petit Galet   | 83.69 \$         |              |
|      | Fact 0000P591315: Inscription et mise à jour - registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds | 67.00 \$         |              |
|      | Fact 8935595: Fournitures de bureau  | 57.71 \$         |              |
|      | Fact 8935595-1: Fournitures de bureau  | 247.97 \$        |              |
|      | TR273419: Frais de poste   | 2.05 \$          |              |
|      | TR273690: Distribution Ajout Municipal   | 149.25 \$        |              |
|      | TR274099: Timbres  | 25.68 \$         |              |
|      | TR274108: Frais de poste - envoi comptes de taxes 2021   | 46.60 \$         |              |
|      | TR274311: Frais de poste   | <u>3.67 \$</u>   | 757.18 \$    |
| 9502 | LIBERTEVISION INC.   |                  |              |
|      | Fact 2653: Service annuel panneau lumineux aux 4 coins   |                  | 206.96 \$    |

|      |   |                    |              |
|------|---|--------------------|--------------|
| 9503 | M.R.C. DE MASKINONGE  |                    |              |
|      | Fact 104108: Honoraires professionnels - ponceaux rue Brodeur                   | 13 800.75 \$       |              |
|      | Fact 104218: Enfouissement et redevances - octobre 2020                         | 4 768.31 \$        |              |
|      | Fact 104236: Enfouissement et redevances - novembre 2020                        | <u>5 431.62 \$</u> | 24 000.68 \$ |
| 9504 | MUNICIPALITE DE CHARETTE  |                    |              |
|      | Fact 200153: Frais de déplacement - rencontre sur l'insalubrité                 |                    | 11.64 \$     |
| 9505 | PG SOLUTIONS INC.   |                    |              |
|      | CESA38426: Contrat surveillance copie de sécurité 2021                          | 962.34 \$          |              |
|      | CESA38492: Contrat d'entretien et soutien des applications 2021                 | 7 491.78 \$        |              |
|      | CESA39567: Contrat d'entretien et soutien application gestionnaires municipal   | 5 168.12 \$        |              |
|      | F011735: Impression de chèques numérotés  | 758.84 \$          |              |
|      | F011790: Comptes de taxes 3 coupons   | <u>283.88 \$</u>   | 14 664.96 \$ |
| 9506 | POMPLO INC.   |                    |              |
|      | Fact 46651: Chlore  |                    | 104.76 \$    |
| 9507 | PROTECTION INCENDIE CFS LTEE  |                    |              |
|      | Fact 0108261: Test hydrostatique boyau patinoire                                |                    | 65.94 \$     |
| 9508 | CENTRE DE RENOVATION ST-PAULIN  |                    |              |
|      | Fact 2068970: Gants jetables  | 25.85 \$           |              |
|      | Fact 2069028: Matériel pour grand ménage - Centre multiservice Réal-U.-Guimond  | 186.49 \$          |              |
|      | Fact 2069087: Combinaison jetable pour lavage poste de pompage                  | 4.59 \$            |              |
|      | Fact 2069095: Lampes - entretien hôtel de ville                                 | 32.56 \$           |              |
|      | Fact 2069255: Combinaison pour lavage poste de pompage                          | 4.13 \$            |              |
|      | Fact 2069304: Matériel pour grand ménage - Centre multiservice Réal-U.- Guimond | 72.37 \$           |              |
|      | Fact 2069661: Matériel pour grand ménage - Centre multiservice Réal-U.-Guimond  | 163.45 \$          |              |
|      | Fact 3040653: Outillage pour voirie   | 16.04 \$           |              |
|      | Fact 3040759: Gants, entonnoir et contenant pour entretien eaux usées           | 35.48 \$           |              |
|      | Fact 3040852: Carte cadeau pour programme de reconnaissance                     | 150.00 \$          |              |
|      | Fact 3040943: Matériel pour décoration sapin au 4 coins                         | 24.63 \$           |              |
|      | Fact 3041206: Soupape bille à visser - outillage                                | 19.87 \$           |              |
|      | Fact 3041385: Pistolet arrosage, piles et masques jetables                      | <u>97.75 \$</u>    | 833.21 \$    |
| 9509 | SAUVETAGE L'ARANEA INC.   |                    |              |
|      | Fact 2414: Bouteille d'étalonnage   |                    | 563.32 \$    |
| 9510 | SERVICES SANITAIRES ASSELIN INC.  |                    |              |
|      | Vers. 2020-12: 3 collectes d'ordures ménagères                                  |                    | 4 370.51 \$  |
| 9511 | SNC-LAVALIN   |                    |              |

|      |   |                    |                             |
|------|---|--------------------|-----------------------------|
|      | Fact 1526969: Honoraires - remplacement ponceau rue Brodeur                                       |                    | 4 765.94 \$                 |
| 9512 | ENERGIES SONIC INC.<br>Fact 00068911540: Diesel - église  | 1 879.44 \$        |                             |
|      | Fact 00069214409: Diesel - église   | <u>1 616.94 \$</u> | 3 496.38 \$                 |
| 9513 | SYSTÈME DE BUREAUTIQUE S.B.M. INC.<br>Fact 98212: Location photocopieur - versement trimestrielle |                    | 1 103.76 \$                 |
| 9514 | L'UNION-VIE<br>Vers. 2021-01 : Mensualité assurance collective- Période 2020-12                   |                    | 2 550.09 \$                 |
| 9515 | VEOLIA WATER SOLUTIONS<br>Fact 20005641RI05000: Chlore et phosphate                               |                    | 310.74 \$                   |
|      | <b>TOTAL DES DÉBOURSÉS</b>  |                    | <b><u>386 980.19 \$</u></b> |

#### PRÉLÈVEMENTS

|      |   |  |                             |
|------|---|--|-----------------------------|
| 1018 | DESJARDINS SECURITÉ FINANCIÈRE<br>Vers. 2020-12 : Remise fonds de pension – Période 2020-12       |  | 2 843.40 \$                 |
| 1019 | MINISTRE DES FINANCES DU QUÉBEC<br>Vers. 2020-12 : Remises Provinciales – Période 2020-12         |  | 7 952.54 \$                 |
| 1020 | RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA<br>Vers. 2020-12 : Remises fédérales - taux réduit - Période 2020-12   |  | 2 862.89 \$                 |
| 1021 | RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA<br>Vers. 2020-12 : Remises Fédérales – Taux régulier - Période 2020-12 |  | 148.74 \$                   |
| 1022 | CANADIEN NATIONAL<br>Fact 91555753 : Entretien passage à niveau période 2021-01                   |  | 326.50 \$                   |
| 1023 | INFO PAGE<br>Fact INV-003225 : Mensualité Info-Page - vers. 2021-01                               |  | 61.40 \$                    |
| 1024 | BELL MOBILITÉ INC.<br>Fact 24-12-2020 : Mensualité cellulaire                                     |  | 75.26 \$                    |
| 1025 | HYDRO-QUÉBEC<br>Fact 630-702-304-125 : 2841 rue Lafleche  |  | 1 924.24 \$                 |
|      | <b>TOTAL DES PRÉLÈVEMENTS</b>   |  | <b><u>16 194.97 \$</u></b>  |
|      | <b>TOTAL DES COMPTES À PAYER</b>  |  | <b><u>403 175.16 \$</u></b> |

## **SALAIRES**

Salaires des employés et des élus, numéros 514469 à 514572 inclusivement pour un montant total net de 41 147.30 \$.

## **CRÉDITS DISPONIBLES**

Je soussigné, Ghislain Lemay, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Paulin, certifie que les crédits sont disponibles pour les dépenses ci-haut mentionnées.

\_\_\_\_\_  
Ghislain Lemay, secrétaire-trésorier

## **PAIEMENT DES COMPTES**

### **Résolution no 05-01-2021**

Il est proposé par monsieur Mario Lessard, appuyé par monsieur Jacques Frappier, et il est résolu que le paiement des comptes ci-haut mentionnés soit ratifié ou effectué.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## **ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC (ADMQ) ADHÉSION 2021**

### **Résolution no 06-01-2021**

Il est proposé par madame Laurence Requilé, appuyé par monsieur Mario Lessard, et il est résolu de renouveler l'adhésion du directeur général, pour l'année 2021, à l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) au montant de 495\$, taxes applicables en sus.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## **ARCHIVES MUNICIPALES DESTRUCTION OU ARCHIVAGE DE DOCUMENTS**

### **Résolution no 07-01-2021**

Considérant que la municipalité de Saint-Paulin possède un calendrier de conservation approuvé par Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ)

par lequel sont établies les règles de conservation des documents et des archives de la municipalité;

Considérant que dans le respect et le suivi du calendrier de conservation, des documents doivent être archivés, d'autres détruits;

Considérant que dans le cadre de la gestion documentaire, une liste de documents à détruire et une liste de documents à archiver ont été produites et transmises aux membres du conseil municipal;

Après discussion, il est proposé par madame Claire Boucher, appuyé par monsieur André St-Louis, et il est résolu :

D'approuver, la liste des documents à détruire datée du 8 janvier 2021;

et

D'autoriser la destruction des documents énumérés dans la liste des documents à détruire datée du 8 janvier 2021.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## **ASSURANCES GÉNÉRALES DE LA MUNICIPALITÉ MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC**

### **Résolution no 08-01-2021**

Considérant qu'il y a lieu de renouveler les assurances générales de la municipalité pour la période du 1er janvier 2021 au 1er janvier 2022;

Après discussion, il est proposé par monsieur Jacques Frappier, appuyé par monsieur Mario Lessard, et il est résolu d'informer la *Mutuelle des municipalités du Québec* :

- Que la municipalité de Saint-Paulin accepte de renouveler, avec la *Mutuelle des municipalités*, les assurances générales de la municipalité pour la période du 1er janvier 2021, au 1er janvier 2022, selon les offres soumises, lesquelles sont plus amplement décrites ci-dessous :

### **ASSURANCE 2021**

| <b>Fournisseurs</b> | <b>Sommaires des garanties</b>                 | <b>Prime</b> |
|---------------------|--|--------------|
|                     | Protection des pompiers et premiers répondants | 575.00 \$    |
|                     | Cadres et dirigeants                           | 200.00 \$    |
|                     | Bénévoles et brigadiers scolaires              | 200.00 \$    |
| MMQ                 | Assurance des biens                            | 33 209,00 \$ |
| MMQ                 | Perte de revenus                               | 0,00 \$      |
| MMQ                 | Responsabilité civile                          | 10 965,00 \$ |
| MMQ                 | Erreurs et omissions                           | 3 006,00 \$  |
| MMQ                 | Crime  | 102,00 \$    |
| MMQ                 | Automobile                                     | 2 188,00 \$  |
| MMQ                 | Bris des machines                              | 3 861,00 \$  |
| MMQ                 | Responsabilité civile complémentaire           | 4 688,00 \$  |

Total de la prime : 58 994,00 \$  
TPA 9% : 5 310,00 \$  
Total : 64 304,00 \$

- Que l'administration est autorisée à effectuer le paiement.

=====  
Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT 2017-2021**  
**COMPTE-RENDU SECTEUR «ADMINISTRATION GÉNÉRALE»**

Monsieur le maire n'a pas donné d'information particulière.

**PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT 2017-2021**  
**COMPTE-RENDU SECTEUR «SÉCURITÉ PUBLIQUE»**

Madame Claire Boucher, conseillère répondante du secteur «Sécurité publique» a donné des informations concernant le dossier Regroupement des services de sécurité incendie de la MRC de Maskinongé.

La municipalité de Saint-Boniface, par l'adoption de la résolution no 20-272, le 7 décembre 2020 a signifié son intention de participer à la future Régie des services de sécurité incendie regroupés de la MRC de Maskinongé, donc cinq (5) municipalités ont signifié leur intention de participer à la future régie.

**ADOPTION DU RÈGLEMENT**  
**NUMÉRO DEUX CENT SOIXANTE-QUATORZE (274)**

Le règlement numéro deux cent soixante-quatorze (274) est présenté pour adoption.

Le libellé de l'article 3, du projet soumis pour adoption, a été modifié, par rapport au projet déposé le 16 décembre 2020.

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAULIN**

**RÈGLEMENT NUMÉRO DEUX CENT SOIXANTE-QUATORZE (274) :**  
**RÈGLEMENT CONCERNANT LA CIRCULATION DES MOTONEIGES**  
**SUR UNE PARTIE DU RANG SAINT-CHARLES**

ATTENDU QUE La *Loi sur les véhicules hors route* établit les règles relatives aux utilisateurs des véhicules hors route, notamment en déterminant les règles de circulation applicables aux véhicules hors route et en permettant la circulation sous réserve de conditions;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 626, paragraphe 14 du *Code de la sécurité routière*, une municipalité locale peut, par règlement, permettre la circulation des véhicules hors route sur tout ou une partie d'un chemin dont l'entretien est à sa charge, dans les conditions et pour les périodes de temps qu'elle détermine;

ATTENDU QUE le Club de motoneige Armony Trois-Rivières inc., par une lettre de son président datée du 10 décembre 2020, demande à la municipalité d'autoriser la circulation des motoneiges sur une partie du rang Saint-Charles, car un propriétaire n'autorise pas que le sentier de motoneiges passe sur son terrain;

ATTENDU QUE ledit sentier de motoneiges du rang Saint-Charles, passe sur le territoire des municipalités de Saint-Paulin et de Sainte-Angèle-de-Prémont;

ATTENDU que le lot à contourner se trouve sur le territoire de la municipalité de Saint-Paulin, mais qu'à cet endroit, le rang Saint-Charles appartient en partie à la municipalité de Saint-Paulin et en partie à la municipalité de Sainte-Angèle-de-Prémont;

ATTENDU QUE ce conseil municipal est d'avis que la pratique de la motoneige favorise le développement touristique et économique, cependant il ne peut permettre la circulation des motoneiges, sur la partie du rang Saint-Charles demandée, à moins que la municipalité de Sainte-Angèle-de-Prémont n'autorise aussi la circulation des motoneiges sur son côté;

ATTENDU QU'un avis de motion a régulièrement été donné par monsieur le conseiller Mario Lessard lors de la séance d'ajournement du 16 décembre 2020;

ATTENDU QU'un projet de règlement du règlement numéro deux cent soixante-quatorze (274) : *RÈGLEMENT CONCERNANT LA CIRCULATION DES MOTONEIGES SUR UNE PARTIE DU RANG SAINT-CHARLES*, a été déposé lors de la séance d'ajournement du 16 décembre 2020;

ATTENDU QUE conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec, l'objet du règlement et sa portée, son coût, s'il y a lieu, le mode de financement, et le mode de paiement et de remboursement, ont été mentionnés avant son adoption;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Claire Boucher, appuyé par monsieur André St-Louis et il est résolu d'adopter le règlement numéro deux cent soixante-quatorze (274) intitulé : *RÈGLEMENT CONCERNANT LA CIRCULATION DES MOTONEIGES SUR UNE PARTIE DU RANG SAINT-CHARLES*. Le présent règlement décrète et statue ce qui suit, savoir :

#### **ARTICLE 1 - PRÉAMBULE**

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

#### **ARTICLE 2 - TITRE**

Le présent règlement porte le numéro deux cent soixante-quatorze (274) et s'intitule : *RÈGLEMENT CONCERNANT LA CIRCULATION DES MOTONEIGES SUR UNE PARTIE DU RANG SAINT-CHARLES*.

#### **ARTICLE 3 - OBJET**

L'objet du présent règlement vise à établir la partie du rang Saint-Charles, un chemin public sur le territoire de la municipalité de Saint-Paulin, sur laquelle la circulation des motoneiges sera permise, le tout en conformité avec la *Loi sur les véhicules hors route*.

#### **ARTICLE 4 - VÉHICULES HORS ROUTE VISÉS**

Le présent règlement s'applique aux motoneiges au sens de la *Loi sur les véhicules hors route*.

## **ARTICLE 5 - LIEUX DE CIRCULATION**

La circulation des motoneiges est autorisée à l'endroit suivant :

Sur le rang Saint-Charles, côté Nord dudit chemin, pour contourner le lot 5 334 583, cadastre du Québec, situé sur le territoire de la municipalité de Saint-Paulin, sur une distance d'environ 300 mètres linéaires.

*Note : À cet endroit, le côté Sud du rang Saint-Charles, se trouve donc, sur le territoire de la municipalité de Sainte-Angèle-de-Prémont. Il revient donc à cette municipalité de régler pour la circulation des motoneiges sur ce côté.*

Un croquis des emplacements est joint au présent règlement pour en faire partie intégrante.

## **ARTICLE 6 - RESPECT DE LA SIGNALISATION**

L'autorisation de circuler est accordée pour la période de temps et aux endroits prévus par la présence de signalisation routière appropriée.

## **ARTICLE 7 - PÉRIODE DE TEMPS VISÉE**

L'autorisation de circuler aux véhicules hors route visés est valide pour la saison hivernale de chaque année.

## **ARTICLE 8 - PLAN DE SIGNALISATION**

Les plans de signalisation sont joints en annexe et font partie intégrante du présent règlement. Les plans sont indiqués comme tel :

- ANNEXE 1 : Tracé autorisé
- ANNEXE 2 : Signalisation

## **ARTICLE 9 - ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur selon la loi, mais son entrée en vigueur est aussi conditionnelle, par l'adoption par le Conseil municipal de la municipalité de Sainte-Angèle-de-Prémont, d'un règlement autorisant la circulation des motoneiges, sur la partie du rang Saint-Charles, située sur son territoire, en relation avec l'article 5 du présent règlement.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet le règlement numéro deux cent soixante-quatorze (274) au vote des membres conseil municipal.

Se prononcent en faveur, les conseillers Claire Boucher, André St-Louis, Jacques Frappier et Mario Lessard, ainsi que monsieur le maire Claude Frappier.

Madame la conseillère Laurence Requilé vote contre le règlement.

Le règlement est donc adopté à la majorité 5 pour et 1 contre.

Adopté majoritairement à Saint-Paulin, ce onzième jour de janvier deux mille vingt-et-un.

Signé \_\_\_\_\_ maire

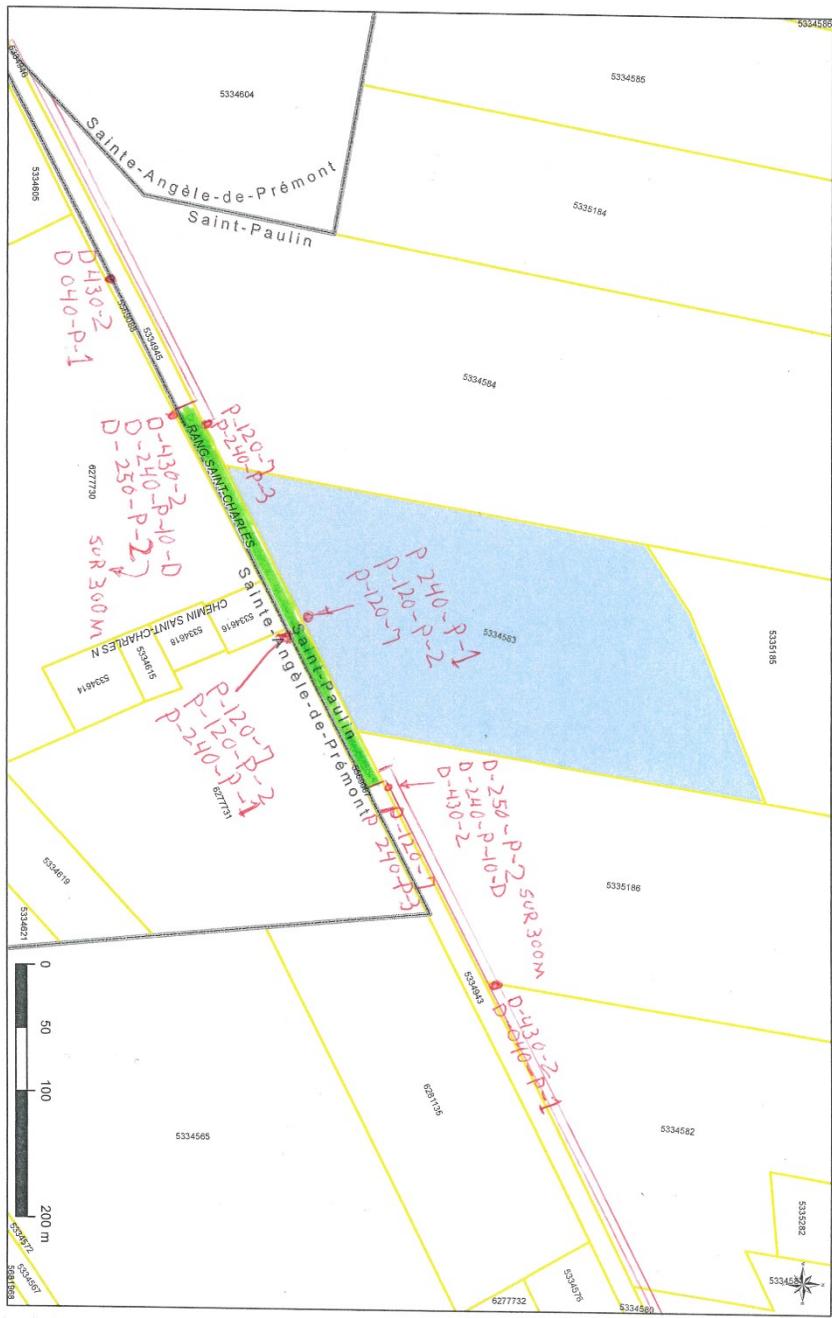
Signé \_\_\_\_\_ secrétaire-trésorier





Projet règlement no 274 Article 5

Projet de règlement no 074 Article 8 Annexe 1



DESSIN NORMALISÉ

CIRCULATION DES VHR SUR  
L'ACCOTEMENT POUR UNE  
LONGUEUR 10 m < L < D

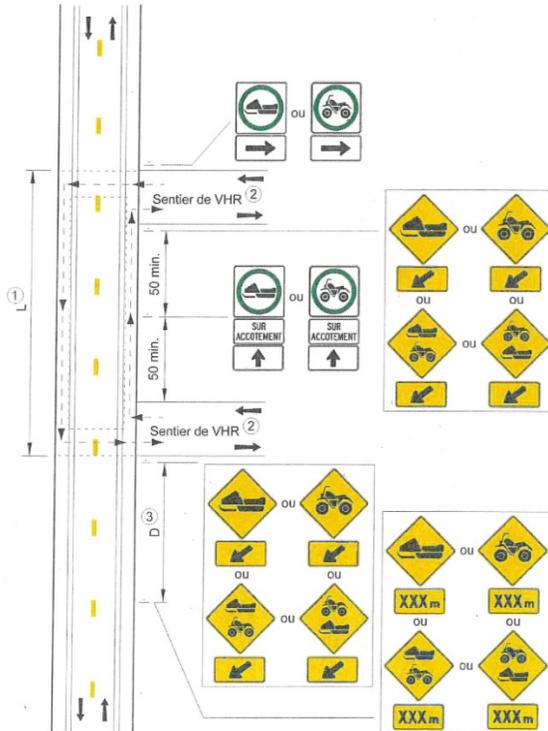
|          |           |
|----------|-----------|
| Tome     | V         |
| Chapitre | 3         |
| Numéro   | 024D      |
| Date     | Déc. 2017 |

NORME

Distance d'installation<sup>(1)</sup>  
des panneaux de danger

| Vitesse affichée (km/h) | D (m) |
|-------------------------|-------|
| 30                      | 25    |
| 40                      | 35    |
| 50                      | 55    |
| 60                      | 90    |
| 70                      | 125   |
| 80                      | 170   |
| 90                      | 230   |

1. La distance d'installation peut varier de plus ou moins 10 %.



- La distance « L » entre le début et la fin de la zone où il est permis de circuler sur l'accotement dans le sens de la circulation.
- La signalisation sur le sentier de VHR doit être conforme aux dessins normalisés de la norme de signalisation des sentiers de VHR.
- La distance « D » correspond aux distances d'installation des panneaux de danger sur une route ayant une pente de 0 à 4 %. Dans le cas de déclivité supérieure, se référer au tableau 3.4-1.

Notes :

- la signalisation en sens inverse doit être équivalente;
- la circulation sur les accotements ou sur la chaussée n'est permise qu'à la suite d'une étude de sécurité effectuée par le gestionnaire du chemin public, conformément aux dispositions de l'article 11 de la Loi sur les véhicules hors route;
- les cotes sont en mètres.

**1000 KM DU GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE 2021  
AUTORISATION DE DROIT DE PASSAGE ET  
D'UTILISATION D'UN DRONE**

Résolution no 09-01-2021

Il est proposé par monsieur Mario Lessard, appuyé par madame Claire Boucher, et il est résolu que le conseil municipal de Saint-Paulin autorise le passage et l'utilisation d'un drone, dans la municipalité de Saint-Paulin, lors du 1000 kilomètres du Grand défi Pierre Lavoie qui se tiendra les 17-18-19-20 juin 2021, le tout conditionnellement, à l'obtention des autres autorisations requises, s'il y a lieu.

Le convoi cycliste devrait passer sur le territoire de la municipalité de Saint-Paulin, le vendredi 18 juin 2021, en soirée, en empruntant le rang des Douze-Terres/rue Lottinville/ rue Laflèche/rang Renversy.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**CIRCULATION LOURDE SUR LA GRANDE-LIGNE  
PROVENANT D'UNE SABLIERE ET/ CARRIERE SITUÉE SUR LE  
TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉLIE-DE-CAXTON  
ORGANISATION D'UNE RENCONTRE AVEC LE CONSEIL MUNICIPAL**

Résolution no 10-01-2021

Concernant les problématiques vécues par notre municipalité, à cause de la circulation de véhicules lourds provenant principalement d'une sablière et/ou carrière située sur le territoire de la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton, il est proposé par monsieur Mario Lessard, appuyé par madame Laurence Requilé, et il est résolu de réitérer à nouveau notre demande auprès du Conseil municipal de la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton, la tenue d'une rencontre, le plus tôt possible, des deux conseils municipaux afin de trouver une solution satisfaisante pour nos deux municipalités.

Ladite rencontre pourrait se tenir en présentiel, par vidéoconférence ou autrement.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT 2017-2021  
COMPTE-RENDU SECTEUR «TRANSPORT»**

En référence à la circulation des véhicules lourds, sur la Grande-Ligne, en provenance de la sablière et /ou carrière située à Saint-Élie-de-Caxton, monsieur le maire, Claude Frappier, a mentionné qu'il est allé vérifier sur les lieux, et que présentement les activités semblent arrêter.

**ORGANISME DE BASSINS VERSANTS DES RIVIÈRES DU LOUP  
ET DES YAMACHICHE (OBVRLY)  
ÉLABORATION DE PLANS DIRECTEURS DE L'EAU (PDE)  
MUNICIPAUX  
NOMINATION DE MADAME LAURENCE REQUILÉ, COMME  
REPRÉSENTANTE MUNICIPALE**

Résolution no 11-01-2021

Considérant que l'Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche travaille présentement à l'élaboration de plans directeurs de l'eau (PDE) municipaux dans le cadre de la mise en œuvre du *Plan directeur de l'eau des bassins versants de la zone du Loup-Yamachiche*;

Considérant que l'OBVRLY souhaite travailler avec notre municipalité afin d'élaborer un Plan directeur de l'eau adapté à notre réalité et d'assurer le succès de sa mise en œuvre et pour y arriver sollicite la contribution de représentants de notre municipalité;

Pour ces motifs, il est proposé par madame Claire Boucher, appuyé par monsieur Jacques Frappier, et il est résolu de nommer madame la conseillère Laurence Requilé, comme représentante de la municipalité de Saint-Paulin, pour collaborer avec les représentants de l'Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche, à l'élaboration du Plan directeur de l'eau pour notre municipalité.

=====  
Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT 2017-2021  
COMPTE-RENDU SECTEUR «HYGIÈNE DU MILIEU»**

Madame Laurence Requilé, conseillère répondante du secteur «Hygiène du milieu» a mentionné que les membres du Conseil municipal rencontreront, le gestionnaire régional des cours d'eau de la MRC, monsieur Marc-Antoine Moreau.

Il nous expliquera les démarches effectuées concernant le cours d'eau Rivière Saint-Louis, et des autres cours d'eau en général, etc.

**CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DE L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION ANNA-MILOT  
NOMINATION DES DEUX (2) REPRÉSENTANTS DE  
LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAULIN**

Résolution no 12-01-2021

Considérant que depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021 l'Office municipal d'habitation Anna-Milot, a succédé à l'Office municipal d'habitation de Charette, à l'Office municipal d'habitation de Saint-Alexis-des-Monts, à l'Office municipal d'habitation de Saint-Barnabé Nord et à l'Office municipal d'habitation de Saint-Paulin, lesquels sont éteints; (Référence Lettres patentes, enregistrées le 29 septembre 2020, registre 1553, feuillet 40);

Considérant que le nouvel Office est administré par un conseil d'administration qui en conduit les opérations, lequel est composé de neuf (9) membres qui en sont aussi les administrateurs.

Sa constitution est la suivante :

- un (1) membre est nommé par le conseil municipal de Charette;
- un (1) membre est nommé par le conseil municipal de Saint-Alexis-des-Monts;
- un (1) membre est nommé par le conseil municipal de Saint-Barnabé;
- deux (2) membres sont nommés par le conseil municipal de Saint-Paulin;
- deux (2) membres sont nommés par le ministre responsable de l'application de la Loi sur la Société d'habitation du Québec parmi les groupes socioéconomiques représentatifs de la région;
- deux (2) membres sont élus parmi l'ensemble des locataires de l'Office, conformément à la Loi sur la Société d'habitation du Québec

Pour ces motifs, il est proposé par madame Laurence Requilé, appuyé par monsieur André St-Louis, et il est résolu que le conseil municipal de Saint-Paulin nomme messieurs Mario Lessard et Ghislain Lemay, comme administrateurs sur le Conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation Anna-Milot, à titre de représentants de la municipalité de Saint-Paulin, le tout tel que prévu dans les lettres patentes.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**MRC DE MASKINONGÉ**  
**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE : VOLET 2 –MADA**  
**RÉSOLUTION D'APPUI**

Résolution no 13-01-2021

CONSIDÉRANT que la MRC de Maskinongé a adopté son nouveau plan d'action de la Politique Famille-Aînés 2020-2025 par la résolution portant le numéro 226/08/2020;

CONSIDÉRANT que le Programme de soutien à la démarche MADA, Volet 2 – Soutien à la mise en œuvre de plans d'Actions en faveur des aînés, mis en place par le Secrétariat aux aînés du ministère de la Santé et des Services sociaux;

CONSIDÉRANT que la MRC de Maskinongé veut déposer une demande collective permettant de soutenir les municipalités dans la mise en place de leurs plans d'action dans le cadre du programme MADA;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Mario Lessard, appuyé par madame Laurence Requilé, et il est résolu d'appuyer la MRC de Maskinongé dans leur demande collective d'aide financière dans le cadre du Programme de soutien à la démarche MADA, Volet 2 – Soutien à la mise en œuvre de plans d'actions en faveur des aînés, afin de soutenir les municipalités dans la mise en place de leurs plans d'actions.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT 2017-2021**  
**COMPTE-RENDU SECTEUR « SANTÉ ET BIEN ÊTRE DES CITOYENS »**

Aucune autre information n'a été donnée dans ce secteur.

**ENTENTE DE PARTENARIAT AVEC**  
***LE COMITÉ INDUSTRIEL DE SAINT-PAULIN INC.***  
**VERSEMENT DE LA PREMIÈRE TRANCHE DE LA SUBVENTION**  
**POUR L'ANNÉE 2021**

Résolution no 14-01-2021

Il est proposé par monsieur André St-Louis, appuyé par monsieur Jacques Frappier, et il est résolu de verser, à *Le Comité industriel de Saint-Paulin inc.*, la première tranche de la subvention prévue pour l'année 2021, soit 22 444.50\$, représentant 50 % de sa demande 2021, conformément à l'article 15 de l'entente de partenariat signée entre les parties le 20 janvier 2014.

Le versement de la subvention sera fait au mois d'avril 2021.

=====  
Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire suppléant soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents, ainsi que le maire suppléant, se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**ENSEIGNE NUMÉRIQUE AU 4-COINS**  
**CALIBRATION DE L'ÉCRAN**

Résolution no 15-01-2021

Il est proposé par monsieur André St-Louis, appuyé par madame Claire Boucher, et il est résolu de faire effectuer la calibration de l'écran de l'enseigne numérique au 4-coins, par Libertévision, 5680, boul. Bourque – Suite 200, Sherbrooke, QC, J1N 1H3, selon la proposition #1033225A, fournie par David Vachon, le 6 janvier 2021, soit au coût de 750\$, taxes applicables en sus.

=====  
Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT 2017-2021**  
**COMPTE-RENDU SECTEUR « AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ZONAGE »**

Monsieur André St-Louis, conseiller répondant du secteur «Aménagement, urbanisme et zonage» a signalé que le 18 janvier 2021, il y aura une rencontre conjointe avec les membres du Conseil municipal et du Comité consultatif d'urbanisme, pour étudier les projets de règlements d'urbanisme.

**PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT 2017-2021**  
**COMPTE-RENDU SECTEUR « LOISIRS ET CULTURE »**

Monsieur le conseiller répondant du secteur «Loisirs et culture» a signalé, que monsieur Michel Beaumier a remis sa démission comme président de l'OTJ Saint-Paulin inc. La vacance sera comblée lors de la prochaine assemblée.

Monsieur la maire, de son côté a donné l'information qu'environ 300\$ ont été encaissés en amendes ou en vente de livres usagés, en 2020, par la bibliothèque et que l'autorisation d'acheter de nouveaux livres a été donnée à la coordonnatrice, pour un budget d'environ 600\$.

**AJOURNEMENT DE LA SÉANCE AU 18 JANVIER 2021 À 18H30**

Résolution no 16-01-2021

Il est proposé par madame Laurence Requilé, appuyé par madame Claire Boucher, et il est résolu que la séance soit ajournée au lundi 18 janvier 2021 à 18 h 30. Il est 20h30.

=====

Conformément à l'article 164 du Code municipal, monsieur le maire soumet cette proposition au vote des membres du conseil municipal. Tous les conseillers présents se prononcent en faveur de l'adoption de cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Signé : \_\_\_\_\_ maire

Signé : \_\_\_\_\_ secrétaire-trésorier

*Je, Claude Frappier, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

Signé : \_\_\_\_\_ *maire*